

*jura*®



Керівництво з експлуатації кавомашини WE6



# Кавомашина WE6

<b>Елементи керування</b>	<b>4</b>
<b>Важливі вказівки</b>	<b>6</b>
Використання за призначенням	6
Заради Вашої безпеки	6
<b>1 Підготовка та запуск в експлуатацію</b>	<b>11</b>
JURA в Інтернеті	11
Встановлення кавомашини	11
Заповнення контейнера для кавових зерен	11
Визначення ступеня жорсткості води	11
Перше введення кавомашини в експлуатацію	12
<b>2 Приготування</b>	<b>16</b>
Еспресо, кава та інші кавові напої	16
Два кавові напої	17
Довготривале налаштування кількості води за розміром чашок	17
Регулювання кавомолки	18
Гаряча вода	19
<b>3 Щоденна експлуатація</b>	<b>20</b>
Наповнення бункера для води	20
Вмикання кавомашини	20
Щоденне обслуговування	20
Регулярне обслуговування	21
Вимкнення кавомашини	21
<b>4 Довготривалі налаштування в режимі програмування</b>	<b>22</b>
Зміна розташування напоїв на стартовому зображенні на дисплеї	23
Деблокування або блокування налаштування кількості, що наливається в чашку	24
Деблокування або блокування разових налаштувань	25
Блокування та деблокування напоїв	25
Автоматичне вимкнення	26
Налаштування ступеня жорсткості води	26
Одиниці вимірювання кількості води	27
Мова	27
Перегляд інформації	28
<b>5 Обслуговування</b>	<b>29</b>
Промивання кавомашини	29
Встановлення фільтра	29
Заміна фільтра	30
Очищення кавомашини	32
Видалення вапняних відкладень солей в кавомашині	33
Очищення контейнера для кавових зерен	36
Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води	36




6	Сповіщення на дисплеї	38
7	Усунення несправностей	39
8	Транспортування й утилізація відповідно до екологічних вимог	40
	Транспортування / осушення системи .....	40
	Утилізація .....	40
9	Технічні дані	41
10	Контакти з компанією JURA / правова інформація	42

## Опис символів

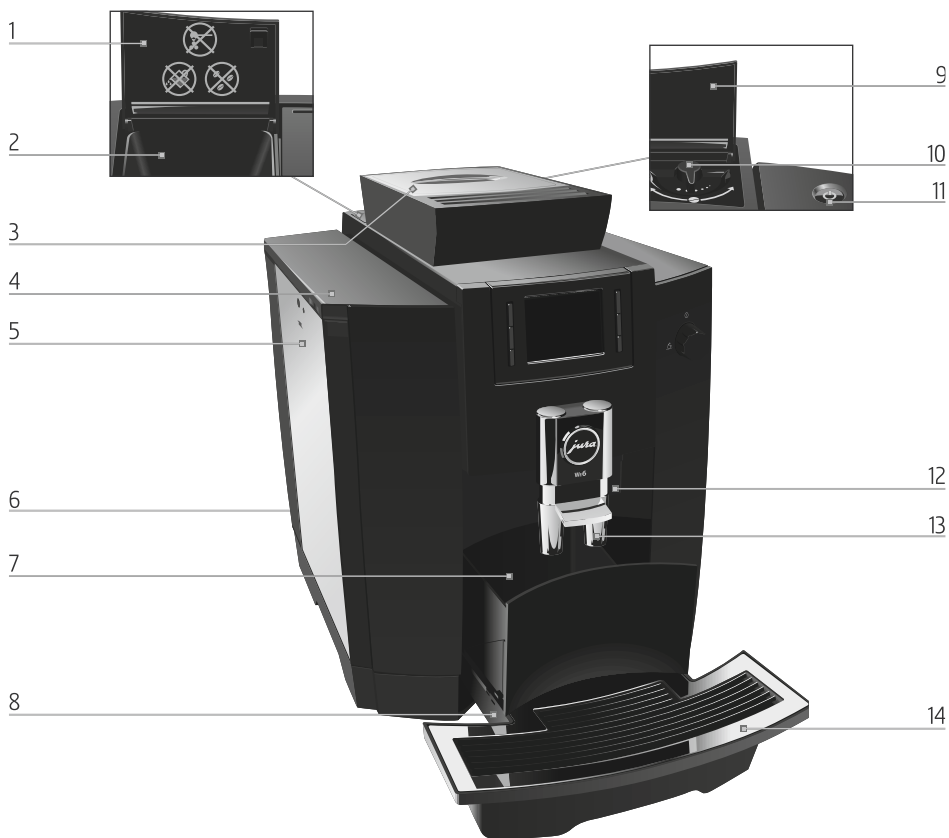
### Попередження


	<b>ОБЕРЕЖНО</b>	Обов'язково звертайте увагу на інформацію, яка супроводжується сигнальними словами УВАГА або ОБЕРЕЖНО у поєднанні із попереджувальним знаком. Сигнальне слово <b>ОБЕРЕЖНО</b> попереджає про ризик отримання тяжких травм, а сигнальне слово <b>УВАГА</b> - ризик отримання легких травм.
	<b>УВАГА</b>	<b>УВАГА</b> вказує на ситуацію, за якої можливо пошкодження пристрою.

### Використовувані символи

	<b>Необхідна дія.</b> В цьому випадку Вам необхідно виконати ту чи іншу дію.
	<b>Вказівки та поради,</b> що полегшують процес користування кавомашиною X8.
	<b>«Кава» Індикація на дисплеї</b>

## Елементи керування



- |   |  |    |   |
|---|--|----|---|
| 1 | Кришка відсіку для таблетки для очищення                           | 8  | Піддон для збирання залишкової води   |
| 2 | Відсік для таблетки для очищення                                   | 9  | Кришка поворотного перемикача для налаштування ступеня помелу   |
| 3 | Контейнер для кавових зерен із кришкою для збереження аромату кави | 10 | Поворотний вимикач для регулювання ступеня помелу   |
| 4 | Кришка бункера для води  | 11 | Кнопка «Увімк./Вимк.»  |
| 5 | Бункер для води  | 12 | Насадка для подачі гарячої води   |
| 6 | З'ємний мережевий шнур (задня сторона кавомашини)                  | 13 | Регульований по висоті дозатор кави   |
| 7 | Контейнер для кавових відходів                                     | 14 | Підставка для чашок   |



- 1 Дисплей
- 2 Багатофункціональні кнопки (функції кнопок залежать від відповідної індикації на дисплеї)
- 3 Поворотний перемикач для приготування гарячої води

## Важливі вказівки

### Використання за призначенням

Дана кавомашина передбачена для використання її фахівцями або проінструктованим персоналом у різних організаціях і компаніях для внутрішніх потреб, або для комерційного використання. Вона призначена тільки для приготування кави та підігріву молока та води. Будь-яке інше використання розглядатиметься як використання не за призначенням. Компанія JURA Elektroapparate AG не несе відповідальності за наслідки, пов'язані з використанням кавомашини не за призначенням.

Перед використанням повністю прочитайте цей посібник з експлуатації. На пошкодження або дефекти, що виникли внаслідок недотримання вказівок посібника з експлуатації, гарантія не поширюється. Зберігайте цей посібник з експлуатації поряд з кавомашиною і передавайте його наступним користувачам.

Кавомашину JURA допускається використовувати лише проінструктованим особам. При використанні неспеціалістами цей процес необхідно контролювати.

### Заради Вашої безпеки

Уважно прочитайте і ретельно дотримуйтеся нижченаведених важливих вказівок з техніки безпеки.



Дотримуючись наступних вказівок, можна запобігти небезпеці для життя через удар електричним струмом:

- ні в якому разі не експлуатуйте кавомашину з дефектами або пошкодженим мережевим шнуром;
- у разі появи ознак пошкодження, наприклад, запаху горілого, негайно відключіть кавомашину від мережі та зверніться до центру сервісного обслуговування компанії JURA;
- при пошкодженні мережевого шнура даної кавомашини його необхідно замінити спеціальним мережевим шнуром, який можна придбати безпосередньо в компанії JURA або в авторизованому центрі сервісного обслуговування компанії JURA;
- слідкуйте за тим, щоб кавомашина JURA і мережевий шнур не знаходилися поблизу гарячих поверхонь;
- стежте за тим, щоб шнур не був затиснутий і не терся про гострі кромки;
- ніколи не відкривайте та не ремонтуйте кавомашину самостійно. Не вносьте жодних змін у кавомашину, які не описуються в цьому посібнику з експлуатації. У кавомашині є струмопровідні деталі. При її відкритті виникає небезпека для життя. Будь-який ремонт повинен виконуватись виключно авторизованими центрами сервісного обслуговування компанії JURA з використанням оригінальних запасних частин та приладдя;

- для повного та надійного відключення кавомашини JURA від мережі електроживлення спочатку вимкніть її за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.». Тільки після цього виймайте штекер з розетки.

Існує небезпека ошпаритися або отримати опік від дозаторів

- поставте кавомашину в місці, недоступному для дітей;
- не торкайтеся гарячих деталей. Використовуйте ручки, призначені для цього.

Пошкоджена кавомашина може стати причиною отримання травм або спалаху. Щоб уникнути пошкоджень, можливих травм та небезпеки займання:

- ніколи не залишайте звисаючим мережевий шнур. Ви можете спіткнутися або пошкодити його;
- не допускайте впливу на кавомашину JURA таких погодних факторів, як дощ, мороз та пряме сонячне проміння;
- не опускайте кавомашину JURA, її мережевий шнур та патрубки у воду;
- не мийте кавомашину JURA та її окремі деталі в посудомийній машині;
- перед очищенням кавомашини JURA вимкніть її за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.». Завжди протирайте кавомашину JURA вологою, але не мокрою тканиною і не допускайте постійного попадання на кавомашину бризок води;



- кавомашина JURA не призначена для установки на поверхні, на якій можливе виконання очищення за допомогою струменя води;
- заборонено виконувати очищення кавомашини за допомогою струменя води;
- підключайте кавомашину тільки до мережі з напругою, вказаною на заводській табличці. Заводська табличка знаходиться на нижній стороні кавомашини JURA. Додаткові технічні дані наведено в цьому посібнику з експлуатації (див. Розділ 9 «Технічні дані»);
- підключіть кавомашину JURA безпосередньо до побутової розетки. При використанні багатоконтактної розетки або подовжувального кабелю існує небезпека перегріву;
- використовуйте лише оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA. Застосування коштів, не рекомендованих компанією JURA, може призвести до пошкодження кавомашини;
- не використовуйте карамелізовані кавові зерна або зерна з добавками, а також зелену необсмажену каву;
- у бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду;
- на час тривалої відсутності виключайте кавомашину за допомогою кнопки «Увімк./Вимкн.» і виймайте мережевий штекер із розетки;
- діти не можуть виконувати роботи з очищення та технічного обслуговування кавомашини за винятком лише тих випадків, коли ці роботи

- виконуються під контролем відповідальної особи;
- не допускайте, щоб діти гралися з кавомашиною;
  - завжди доглядайте дітей молодше восьми років, якщо вони знаходяться поруч з кавомашиною;
  - діти старші восьми років можуть самостійно використати кавомашину, тільки якщо вони ознайомлені з правилами безпечного поводження з нею. Діти повинні знати та розуміти, яка небезпека може виникнути внаслідок неправильного поводження з кавомашиною.

Особам, а також дітям, які внаслідок

- фізичних, сенсорних чи психічних порушень або
- відсутності досвіду та знань у поводженні з кавомашиною

не здатні безпечно користуватися кавомашиною, дозволено експлуатувати її виключно під контролем або керівництвом відповідальної особи.

Безпека при використанні змінного фільтра CLARIS Smart:

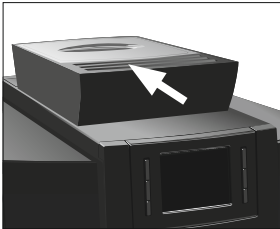
- зберігайте змінні фільтри у недоступному для дітей місці;
- зберігайте змінні фільтри у сухому місці в закритій упаковці;
- не зберігайте змінні фільтри поблизу джерел тепла і не допускайте попадання на них прямих сонячних променів;
- не використовуйте пошкоджені змінні фільтри;
- не відкривайте змінні фільтри.

## 1 Підготовка та запуск в експлуатацію

### JURA в Інтернеті

Завітайте на нашу сторінку в Інтернеті. З веб-сторінки компанії JURA (jura.com) можна завантажити **короткий посібник** з експлуатації Вашої кавомашини. Також Ви знайдете тут цікаві та актуальні відомості про Вашу кавомашину JURA та дізнаєтеся чимало нового про каву.

### Встановлення кавомашини



При установці кавомашини JURA дотримуйтесь наступного:

- встановіть кавомашину JURA на горизонтальну водостійку поверхню.
- виберіть місце установки кавомашини JURA так, щоб не допускати її перегріву. Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні щілини не були закриті;

### Заповнення контейнеру для кавових зерен

#### УВАГА

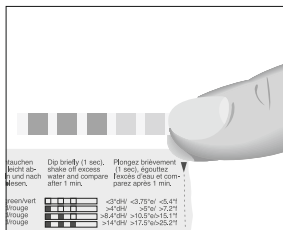
Кавові зерна з добавками (наприклад, з цукром), мелена кави, а також сублимована кави псують кавомолку.

- ▶ У контейнер для кавових зерен засипайте тільки обсмажені кавові зерна без додаткової обробки.
- 
- ▶ Зніміть кришку для збереження аромату кави;
  - ▶ Прочистіть контейнер для кавових зерен і видаліть з нього сторонні предмети, якщо такі є;
  - ▶ Засипте кавові зерна у контейнер для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.

### Визначення ступеня жорсткості води

Під час першого введення в експлуатацію слід налаштувати ступінь жорсткості води. Якщо Ви не знаєте ступінь жорсткості води, його можливо попередньо з'ясувати. Використовуйте для цього тест-смужку Aquadur®, що входить до комплекту поставки.

## 1 Підготовка та запуск в експлуатацію



- ▶ Потримайте тест-смужку 1 секунду під проточною водою. Струсіть з неї воду.
- ▶ Зачекайте близько 1 хвилини.
- ▶ Skorиставшись описом на упаковці, визначте ступінь жорсткості води зі зміни кольору тест-смужки Aquadur®.

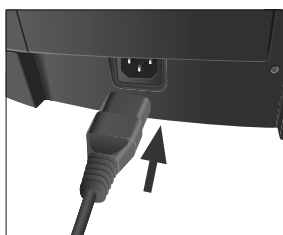
## Перше введення кавомашини в експлуатацію

### ⚠ ОБЕРЕЖНО


При першому введенні в експлуатацію можна вибрати, чи буде при експлуатації JURA використовувати змінний фільтр CLARIS Smart чи ні. Ми рекомендуємо використовувати змінний фільтр для води зі ступенем жорсткості (загальним) 10 °dH та вище.

Небезпека для життя через удар електричним струмом при експлуатації кавомашини з пошкодженим мереживим

- ▶ Ні в якому разі не використовуйте кавомашину з дефектами або з пошкодженим мереживим шнуром.



**Умову:** контейнер для кавових зерен заповнено.

- ▶ Підключіть до кавомашини мереживий шнур.
- ▶ Вставте мереживий штекер у розетку.
- ▶ Щоб увімкнути кавомашину JURA, натисніть кнопку «Увімк./Вимк.» 

«Sprachauswahl»

**i** Щоб переглянути інші мови, натисніть кнопку « > » (справа внизу).

- ▶ Натисніть кнопку потрібної мови. На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено» для підтвердження налаштування.

«Жорсткість води»

**i** Якщо рівень жорсткості води, яка використовується, невідомий, спочатку його слід з'ясувати (див. Розділ 1 «Підготовка та запуск в експлуатацію – Визначення ступеня жорсткості води»).

- ▶ Щоб зміни налаштування жорсткості води, наприклад, на «25 °dH», натисніть кнопку « < » або « > ».
- ▶ Натисніть кнопку «Зберегти».  
На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено».  
«Режим використання фільтра»

**i** Виберіть, чи бажаєте Ви користуватися кавомашиною JURA зі змінним фільтром CLARIS Smart або **без** нього.

Експлуатація зі змінним фільтром: перейдіть до виконання дій, описаних у наступному розділі (див. Глава 1 «Підготовка та запуск в експлуатацію – Перше введення в експлуатацію з активацією змінного фільтра»).

Експлуатація **без** змінного фільтра: див. Глава 1 «Підготовка та запуск в експлуатацію – Перше введення в експлуатацію без активації змінного фільтра».

## Перше введення в експлуатацію з активацією змінного фільтра

### УВАГА

Попадання в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавомашини.

- ▶ У бункер для води завжди заливайте холодну свіжу воду.
- ▶ Зніміть бункер для води та промийте його холодною водою.
- ▶ Встановіть насадку для змінного фільтра, що входить у комплект поставки, зверху на змінний фільтр CLARIS Smart.
- ▶ Відкрийте утримувач фільтра.




- ▶ Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтра в бункер для води.
- ▶ Закрийте утримувач фільтра. Ви почуєте клацання.
- ▶ Наповніть бункер холодною свіжою водою і встановіть його в кавомашину.


**i** Кавомашина автоматично розпізнає виконану установку змінного фільтра.

«Режим використання фільтра» / «Збережено»  
«Кран відкрити»



- ▶ Поставте ємність (приблизно 300 мл) під насадку для гарячої води.
- ▶ Для цього слід відкрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пари в положенні  .  
«Відбувається промивання фільтра», з дозатора кави витікає вода.

Промивання фільтра автоматично зупиняється після того, як через фільтр пройде приблизно 300 мл рідини. На дисплеї з'являється «Кран закрити».

- ▶ Для цього слід закрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пари в положенні  .  
«Промивання фільтра успішно виконано»  
«Відбувається заповнення системи», виконується заповнення системи водою.  
«Опустошити піддон для збору води»

- ▶ Очистіть піддон для збирання залишкової води та контейнер для кавових відходів та встановіть їх у кавомашину.

«Відбувається промивання кавомашини», виконується промивання системи. Процес промивання автоматично зупиняється.

Кавомашина JURA перебуває у стані готовності до роботи.

**i** На стартовому зображенні на дисплеї з'являються напої, які можна приготувати.

**i** Якщо фільтр активовано, внизу дисплея з'являється синій символ фільтра.

## Перше введення в експлуатацію без активації змінного фільтра

### УВАГА

Попадання в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавомашини.

- ▶ У бункер для води завжди заливайте холодну свіжу воду.



- ▶ Натисніть кнопку **«Без фільтра»**.

На дисплеї ненадовго з'являється **«Збережено»**.


**«Наповніть бак для води»**

- ▶ Зніміть бункер для води та промийте його холодною водою.
- ▶ Наповніть бункер холодною свіжою водою і встановіть його в кавомашину.

**«Кран відкрити»**




- ▶ Поставте по одній ємності під насадку для подачі гарячої води та під дозатор кави.

- ▶ Для цього слід відкрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пари в положенні .

**«Відбувається заповнення системи»**, виконується заповнення системи водою.

**«Кран закрити»**

- ▶ Для цього слід закрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пари в положенні .

**«Відбувається заповнення системи»**

**«Відбувається промивання кавомашини»**, виконується промивання системи. Процес промивання автоматично зупиняється. Кавомашини JURA перебуває у стані готовності до роботи.

- i** На стартовому зображенні відображаються напої, які можна приготувати.

## 2 Приготування

- i Процес приготування кавового напою або гарячої води можна перервати будь-якої миті. Для цього необхідно натиснути будь-яку кнопку (при приготуванні кавового напою) або повернути поворотний перемикач для приготування гарячої води за годинниковою стрілкою (при приготуванні гарячої води).
- i Під час процесу помелу можна змінити ступінь міцності кави для **окремих напоїв** шляхом натискання кнопки «<» та «>». Під час приготування можна змінити заздалегідь
- i налаштоване **кількість води** шляхом натискання кнопок «<» та «>»

Кава має найкращий смак, коли вона гаряча. Холодна фарфорова чашка знижує температуру напою, і, відповідно, погіршує його смакові якості. Тому рекомендуємо попередньо підігрівати чашки. Тільки у попередньо підігрітих чашках кавовий аромат розкривається повністю. Підігрівач чашок виробництва JURA можна придбати у найближчому спеціалізованому магазині.

У режимі програмування можна виконати **довгострокові налаштування** приготування для будь-яких напоїв (див. Розділ 4 «Довготривалі налаштування в режимі програмування – Узгодження налаштувань приготування напою»)

### Еспресо, кава та інші кавові напої



Для приготування ристретто, еспресо, кави та спеціальної кави слідуйте цьому прикладу.

**Приклад:** приготування однієї порції кави.

**Умова:** на дисплеї з'являється стартове зображення.

- ▶ Поставте чашку під комбінований дозатор.
  - ▶ Натисніть кнопку «Кава».
- Процес приготування запускається. Відображається «Кава» та ступінь міцності кави. У чашку подається кількість кави, що відповідає заздалегідь настроєній кількості води.



Процес приготування автоматично зупиняється.  
Кавомашина JURA знову у стані готовності до роботи.

## Два кавові напої

Приготування **двох** порцій кавового напою виконується шляхом подвійного натискання відповідної кнопки приготування (протягом 1 секунди).

**Приклад:** приготування двох порцій еспресо.

**Умова:** на дисплеї з'являється стартове зображення.

- ▶ Поставте дві чашки під дозатор кави.
- ▶ **Двічі** натисніть кнопку **«Еспресо»** (протягом 1 секунди), щоб запустити процес приготування.

**«Два Еспресо»**, у чашки подається кількість кави, що відповідає заздалегідь настроєній кількості води.

Процес приготування автоматично зупиняється.

Кавомашина JURA знову у стані готовності до роботи.



## Довготривала налаштування кількості води за розміром чашок

Для будь-якого **окремого напою** можна легко виконати довгострокове налаштування кількості води відповідно до розміру чашки. Як показано в наведеному нижче прикладі, значення кількості налаштовується один раз. Надалі завжди подаватиметься одна й та сама кількість.

**Приклад:** довготривале виконання налаштування кількості води для приготування однієї порції кави.

**Умова:** на дисплеї з'являється стартове зображення.

- ▶ Поставте чашку під дозатор кави.
- ▶ Натисніть і **утримуйте кнопку «Кава»**, доки не з'явиться **«Достатньо кави?»**. Натисніть кнопку.
- ▶ Відпустіть кнопку **«Кава»**.

Процес приготування запускається і в чашку подається кава.



- ▶ Натисніть будь-яку кнопку (крім «Скасувати»), як тільки в чашці буде достатньо кави.

Процес приготування зупиняється. На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено». Довготривале налаштування кількості води для приготування однієї порції кави збережено в пам'яті. Кавомашина JURA знову у стані готовності до роботи.

- і Це налаштування можна змінити в будь-який момент, повторивши цей процес.
- і Довготривале налаштування кількості для приготування будь-яких окремих напоїв можна виконати також у режимі програмування (див. Розділ 4 «Довготривалі налаштування в режимі програмування – Узгодження налаштувань приготування напою»).

## Регулювання кавомолки

Можливе налаштування кавомолки відповідно до ступеня обсмажування кави, що використовується.

### УВАГА

Якщо налаштовувати ступінь помелу, коли кавомолка не працює, можна пошкодити поворотний вимикач для регулювання ступеня помелу.

- ▶ Виконуйте налаштування ступеня помелу лише під час роботи кавомолки.

При правильному налаштуванні ступеня помелу, подача кави з дозатора виконується рівномірно. Крім того, кавова crema виходить густою та ніжною.

**Приклад:** Зміна ступеня помелу **під час** приготування еспресо.

- ▶ Поставте чашку під комбінований дозатор.
- ▶ Відкрийте кришку поворотного перемикача, щоб настроїти рівень помелу.
- ▶ Щоб запустити процес приготування, натисніть кнопку «Еспресо».



- ▶ Встановіть поворотний вимикач для регулювання ступеня помелу **під час роботи** кавомолки. У чашку подається кількість кави, що відповідає заздалегідь настроєній кількості води. Процес приготування автоматично зупиняється.
- ▶ Закрийте кришку поворотного перемикача, щоб налаштувати ступінь помелу.

## Гаряча вода




### ⚠ УВАГА

Будьте обережні! Можна опаритися бризками гарячої води.

- ▶ Уникайте потрапляння води на шкіру.



**Умова:** на дисплеї з'являється стартове зображення.

- ▶ Поставте чашку під дозатор гарячої води.
- ▶ Для цього слід відкрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пара в положенні  «Гаряча вода», в чашку подається заздалегідь налаштована кількість води. Процес приготування автоматично зупиняється.
- ▶ Для цього слід закрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пара в положенні  «Кран закрити»
- ▶ Для цього слід закрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пара в положенні  Кавомашина JURA знову у стані готовності до роботи.

## 3 Щоденна експлуатація

### Наповнення бункера для води

Щоденне обслуговування кавомашини й дотримання правил гігієни при використанні кави й води є визначальними факторами для якості приготованої кави. Тому слід **щодня** замінювати воду.

#### УВАГА


Попадання в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавомашини.

- ▶ У бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду.
- ▶ Відкрийте кришку бункера для води.
- ▶ Зніміть бункер для води і промийте його холодною водою.
- ▶ Наповніть бункер свіжою холодною водою та встановіть його у кавомашину.
- ▶ Закрийте кришку бункера для води.



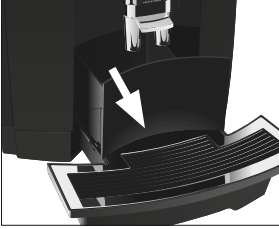
### Вмикання кавомашини



- ▶ Поставте ємність під дозатор кави.
- ▶ Щоб увімкнути кавомашину JURA, натисніть кнопку «Увімк./Вимк.» 
- ▶ **«Ласкаво просимо JURA»**  
**«Відбувається промивання кавомашини»**, виконується промивання системи. Процес промивання автоматично зупиняється. На дисплеї відображається стартове зображення. Кавомашини JURA перебуває у стані готовності до роботи.

### Щоденне обслуговування

Якщо Ви хочете, щоб Ваша кавомашини JURA служила довго і завжди забезпечувала відмінну якість кави, обов'язково проводьте її щоденне обслуговування.



- ▶ Вийміть піддон для збирання залишкової води.
- ▶ Очистіть контейнер для кавових відходів та піддон для збирання залишкової води. Промийте їх теплою водою.

**i** Спустошуйте контейнер для кавових відходів лише при **увімкненій** кавомашині. Тільки в цьому випадку виконується скидання значень лічильника кавових відходів.

- ▶ Встановіть контейнер для кавових відходів та піддон для збирання залишкової води.
- ▶ Промийте бункер для води чистою водою.
- ▶ Протріть поверхню кавомашини чистою, м'якою, вологою тканиною (наприклад, мікрОВОЛОКОННОЮ серветкою).

## Регулярне обслуговування


Виконуйте наступні операції з обслуговування **регулярно** або **за потребою**:

- Очистіть внутрішні стінки бункера для води, наприклад, за допомогою щітки. Додаткову інформацію про бункер для води див. у посібнику з експлуатації (див. Розділ 5 «Обслуговування – Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води»);
- На верхній та нижній сторонах підставки для чашок можуть осідати залишки кави. За наявності очистіть підставку для чашок.

## Вимкнення кавомашини

При вимкненні кавомашини JURA промивання системи виконується автоматично, якщо була використана функція при приготуванні кавового напою.

**Умова:** відображається стартове зображення на дисплеї.

- ▶ Поставте ємність під дозатор кави. Натисніть кнопку «Увімк./Вимк.» .
- «Відбувається промивання кавомашини»**, виконується промивання системи. Процес автоматично зупиняється. Кавомашини JURA вимкнена.



## 4 Довготривалі налаштування в режимі програмування

Натисніть кнопку « P », щоб увійти в режим програмування. За допомогою мультифункціональних кнопок Ви можете переглянути та виконати програмні пункти, а також зберегти потрібні довготривалі налаштування у пам'яті. Можна виконати такі настройки:

Програмний пункт	Підпункт	Пояснення
«1/5»	«Очищення», «Видалення накипу», «Фільтр» (тільки при наявності фільтра)	▶ Запустіть потрібну програму обслуговування
«2/5»	«Промивання системи кави», «Інформація»	▶ Тут Ви можете <b>запустити</b> промивання системи приготування кави або знайти інформацію про необхідні операції з обслуговування.
«3/5»	«Програм-ня»	▶ Виберіть налаштування для приготування кавових напоїв та гарячої води.
	«Налаштування обсягу порції»	▶ Заблокуйте функцію «Довготривале налаштування кількості води за розміром чашки».
	«Разові налаштування»	▶ Визначте, чи буде можливе виконання разових налаштувань під час приготування.
«4/5»	«Блокування/деблокування»	▶ Заблокуйте або розблокуйте окремі напої.
	«Вибір мови»	▶ Виберіть мову.
	«Одиниці виміру»	▶ Виберіть одиниці вимірювання кількості води.
	«Вимкнення через»	▶ Налаштуйте час, після якого кавамашина JURA буде автоматично вимкнутися.
«5/5»	«Жорсткість води»	▶ Налаштуйте жорсткість води, що використовується.
	«Лічильник напоїв», «Добувний лічильник», «Лічильник обслуговування», «Версія»	▶ Перегляньте інформацію про всі приготовані напої та дані про стан обслуговування.

## Узгодження налаштувань приготування напою

У програмному пункті «3/5» / «Програмування» можна виконати індивідуальні налаштування приготування для будь-яких кавових напоїв, а також для гарячої води. Можна виконати наступні довготривалі налаштування:

Напій	Ступінь міцності кави	Кількість	Температура
«Рістретто», «Еспресо»	8 ступенів	Вода: 15 мл - 80 мл	Нормальна, висока
«Кава», «Спец*кава»	8 ступенів	Вода: 25 мл - 240 мл	Нормальна, висока
«Два ристретто», «Два еспресо», «Дві кави»	-	Вода: налаштована кількість окремого напою подвоюється.	Як для окремого напою
«Гаряча вода»	-	Вода: 25 мл - 240 мл	Низька, нормальна, висока

Довготривалі налаштування в режимі програмування завжди виконуються за таким прикладом.

**Приклад:** зміна ступеня міцності кави для однієї порції кави.

- ▶ Натисніть кнопку « Р ».
  - ▶ Кілька разів натискайте кнопку « > », доки не відобразиться «3/5».
  - ▶ Натисніть кнопку «Програмування».
- i** Під час наступного кроку виберіть натисканням відповідної кнопки напій, для якого Ви бажаєте зробити налаштування. Приготування напою не відбувається.
- i** Щоб переглянути інші напої, натисніть кнопку « > » (справа внизу).
- ▶ Натисніть кнопку «Кава».
- «Кава»
- ▶ Натисніть кнопку «Міцність кави».
- Відображається «Кава» та ступінь міцності кави.

- ▶ Щоб змінити налаштування міцності кави, натисніть кнопку « < » або « > ».
- ▶ Натисніть кнопку «Зберегти».  
На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено».  
«Кава»
- ▶ Щоб вийти з режиму програмування, натисніть і утримуйте кнопку « ↑ » протягом **прим. 2 секунди**.

### Деблокування або блокування налаштування кількості, що наливається в чашку

У програмному пункті «3/5» / «Налаштування обсягу порції» можна виконати такі налаштування:

- «Активувати»: функція «Довготривале налаштування кількості води за розміром чашки» активовано.  
Налаштування кількості води відповідно до розміру чашки можна виконати тривалим натисканням відповідної кнопки приготування.
- «Деактивувати»: функція «Довготривале налаштування кількості води за розміром чашки» дезактивовано.  
Налаштування кількості води відповідно до розміру чашок **неможливо** виконати тривалим натисканням відповідної кнопки приготування.

**Приклад:** блокування функції «Довготривале налаштування кількості води за розміром чашки».

- ▶ Натисніть кнопку « P ».
- ▶ Тільки разів натискайте кнопку « > », доки не з'явиться «3/5».
- ▶ Натисніть кнопку «Налаштування обсягу порції».  
«Налаштування обсягу порції»
- ▶ Натисніть кнопку «Деактивувати».
- ▶ Натисніть кнопку «Зберегти».  
На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено».  
«3/5»
- ▶ Щоб вийти з режиму програмування, натисніть кнопку « ↑ ».



## Деблокування або блокування разових налаштувань

У програмному пункті «3/5» / «Разові налаштування» можна виконати такі налаштування:

- **«Активувати»:** можливе виконання разових налаштувань під час приготування (наприклад, налаштування ступеня міцності кави або кількості води).
- **«Деактивувати»:** виконання разових налаштувань під час приготування неможливе. Приготування відповідного напою виконується відповідно до налаштувань, зроблених у режимі програмування («3/5» / «Програмування»).

**Приклад:** блокування функції разових налаштувань під час приготування.

- ▶ Натисніть кнопку « P ».
- ▶ Кілька разів натискайте кнопку « > », доки не відобразиться «3/5».
- ▶ Натисніть кнопку «Разові налаштування».  
«Разові налаштування»
- ▶ Натисніть кнопку «Деактивувати».
- ▶ Натисніть кнопку «Зберегти». На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено».  
«3/5»
- ▶ Щоб вийти з режиму програмування, натисніть кнопку « L ».

## Блокування та деблокування напоїв

У програмному пункті «3/5» / «Блокування/деблокування» Ви можете визначити, чи можливо приготування кожного окремого напою.

**Приклад:** блокування приготування гарячої води.

- ▶ Натисніть кнопку « P ».
- ▶ Кілька разів натискайте кнопку « > », доки не відобразиться «3/5».
- ▶ Натисніть кнопку «Блокування/деблокування».  
«Блокування/деблокування»

- і Символ замка у назви є індикацією блокування або деблокування відповідного напою. Символ у вигляді закритого замка означає, що приготування цього напою неможливе.

- ▶ Натискайте кнопку « > », доки на дисплеї не з'явиться «Гаряча вода».
- ▶ Натисніть кнопку «Гаряча вода». Відображається символ закритого замка. Приготування гарячої води тепер неможливе.
- ▶ Щоб вийти з режиму програмування, натисніть і утримуйте кнопку « ⏏ » протягом **приб. 2 секунд**.

## Автоматичне вимкнення

Функція автоматичного вимкнення кавомашини JURA дозволяє заощаджувати електроенергію. Якщо ця функція активована, то, завершивши останню операцію, кавомашини JURA автоматично вимикається після закінчення настроєного часу.

Час автоматичного вимкнення можна настроїти на 15 хвилин, 30 хвилин або значення в діапазоні від 1 до 9 годин.

- ▶ Натисніть кнопку « P ».
- ▶ Кілька разів натискайте кнопку « > », доки відобразиться «4/5».
- ▶ Натисніть кнопку «Вимкнути через». «Вимкнення через»
- ▶ Щоб змінити час вимкнення, натисніть кнопку « < » або « > ».
- ▶ Натисніть кнопку «Зберегти». На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено». «4/5»
- ▶ Щоб вийти з режиму програмування, натисніть кнопку « ⏏ ».

## Налаштування ступеня жорсткості води

Чим жорсткіша вода, тим частіше потрібно видаляти вапняні відкладення солей у кавомашині JURA. Тому велике значення має правильне налаштування ступеня жорсткості води.

Ступінь жорсткості води налаштовується при першому введенні в експлуатацію. Це налаштування можна змінити будь-якої миті.

Можливе плавне налаштування загального ступеня жорсткості води в діапазоні від 1° до 30°dH.

- ▶ Натисніть кнопку « P ».
- ▶ Кілька разів натискайте кнопку « > », доки відобразиться «4/5».
- ▶ Натисніть кнопку «Жорсткість води».  
«Жорсткість води»
- ▶ Щоб змінити налаштування жорсткості води, натисніть кнопку « < » або « > ».
- ▶ Натисніть кнопку «Зберегти».  
На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено».  
«4/5»
- ▶ Щоб вийти з режиму програмування, натисніть кнопку « L ».

## Одиниці виміру кількості води

Приклад: зміна одиниць вимірювання кількості води з «мл» на «унції».

- ▶ Натисніть кнопку « P ».
- ▶ Кілька разів натискайте кнопку « > », доки відобразиться «4/5».
- ▶ Натисніть кнопку «Одиниці виміру».  
«Одиниці виміру»
- ▶ Натисніть кнопку «унції».  
Натисніть кнопку «Зберегти».
- ▶ На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено».  
«4/5»
- ▶ Щоб вийти з режиму програмування, натисніть кнопку « L ».

## Мова

Приклад: зміна мови на «English».

- ▶ Натисніть кнопку « P ».
  - ▶ Кілька разів натискайте кнопку « > », доки відобразиться «4/5».
  - ▶ Натисніть кнопку «Вибір мови».  
«Вибір мови»
- i** Щоб переглянути інші мови, натисніть кнопку « > » (праворуч унизу).

- ▶ Натисніть кнопку потрібної мови, наприклад, «English».
- ▶ На дисплеї ненадовго з'являється «Saved».  
«4/5»
- ▶ Щоб вийти з режиму програмування, натисніть кнопку « ↵ ».

## Перегляд інформації

У програмному пункті «5/5» можна переглянути нижченаведену інформацію.

- «Лічильник напоїв»: кількість приготовлених порцій кавових напоїв, а також порцій гарячої води
- «Добовий лічильник»: кількість приготовлених порцій кавових напоїв та порцій гарячої води. Для цього датчика можна виконати повне скидання значень.
- «Лічильник обслуговування»: кількість виконаних програм обслуговування (очищення, видалення вапняних відкладень солей та ін.)
- «Версія»: версія програмного забезпечення.

### Приклад: скидання добового лічильника.

- ▶ Натисніть кнопку « P ».
- ▶ Кілька разів натискайте кнопку « > », доки відобразиться «5/5».
- ▶ Натисніть кнопку «Добовий лічильник».
- ▶ Натисніть кнопку « ↵ »  
«Скинути добовий лічильник?».
- ▶ Натисніть кнопку «Так».  
На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено».  
«5/5»
- ▶ Щоб вийти з режиму програмування, натисніть кнопку « ↵ ».

## 5 Обслуговування

Кавомашина JURA оснащена такими вбудованими програмами обслуговування:

- промивання кавомашини («Промивання системи кави»)
- заміна фільтра («Заміна фільтра»)
- очищення кавомашини («Очищення»)
- видалення вапняних відкладень солей у кавомашині («Видалення накипу»)

**i** Виконуйте відповідні програми обслуговування під час видачі запиту.

**i** При натисканні кнопки « P » переходить до огляду програм обслуговування. Якщо вся смуга зафарбована червоним кольором, кавомашина JURA надає запит на виконання відповідної програми обслуговування.

### Промивання кавомашини



Ви можете в будь-який час вручну запустити процес промивання системи приготування кави.

- ▶ Поставте ємність під дозатор кави.
- ▶ Натисніть кнопку « ☼ » (білий символ обслуговування).
- ▶ Для запуску процесу промивання натисніть кнопку «Промивання кави».
- ▶ «Відбувається промивка кавомашини», з дозатора кави витікає вода. Процес автоматично зупиняється.

### Встановлення фільтра

Чищення кавомашини JURA від вапняних відкладень солей не потрібно, якщо використовувати змінний фільтр CLARIS Smart. Якщо при першому введенні в експлуатацію змінний фільтр не було встановлено, його можна встановити і пізніше.

- ▶ Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- ▶ Встановіть насадку для змінного фільтра, що входить у комплект поставки, зверху на змінний фільтр CLARIS Smart.
- ▶ Відкрийте утримувач фільтра.




- ▶ Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтра в бункер для води.
- ▶ Закрийте утримувач фільтра. Ви почуєте клацання.
- ▶ Наповніть бункер холодною свіжою водою і встановіть його в кавомашину.

**i** Кавомашина автоматично розпізнає виконану установку змінного фільтра.

На дисплеї ненадовго з'являється «Збережено».


«Кран відкрити»

- ▶ Поставте ємність (мін. 300 мл) під насадку для гарячої води.
- ▶ Для цього слід відкрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пара в положенні .

«Відбувається промивання фільтра», з насадки для подачі гарячої води витікає вода.

Промивання фільтра автоматично зупиняється після того, як через фільтр пройде приблизно 300 мл рідини.

На дисплеї з'являється «Кран закрити».

- ▶ Для цього слід закрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пари в положенні .

**i** Якщо фільтр активовано, внизу дисплея з'являється синій символ фільтра.

### Заміна фільтра

**i** Після закінчення терміну дії змінного фільтра (залежить від налаштованого рівня жорсткості води) кавомашина JURA видає запит на заміну змінного фільтра.

**i** Змінні фільтри CLARIS Pro Smart можна придбати у спеціалізованих магазинах.

**Умова:** відображається стартове зображення на дисплеї.

Символ фільтра знизу дисплея горить червоним кольором.

- ▶ Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- ▶ Відкрийте утримувач фільтра та вийміть використаний змінний фільтр CLARIS Smart та нас

Встановіть насадку зверху на новий змінний фільтр CLARIS Smart.



Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтра в бункер для води.


Закрийте утримувач фільтра. Ви почуєте клацання. Наповніть бункер холодною свіжою водою і встановіть його в кавомашину.

На дисплеї ненадовго з'являється **«Збережено»**.

Кавомашина автоматично розпізнала зроблену заміну змінного фільтра.

**«Кран відкрити»**

Поставте ємність (мін. 300 мл) під насадку для гарячої води.

Для цього слід відкрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пари в положенні .


**«Відбувається промивання фільтра»**, з насадки для подачі гарячої води витікає вода.



- i** Промивання фільтра можна зупинити будь-якої миті. Для цього поверніть поворотний перемикач режимів приготування гарячої води та пара у вихідне положення. Для продовження процесу промивання фільтра поверніть поворотний перемикач режимів приготування гарячої води та пара у відповідне положення.
- i** Вода може трохи змінити колір. Це не є небезпечним для здоров'я і не погіршує смак напоїв.

Промивання фільтра автоматично зупиняється після того, як через фільтр пройде приблизно 300 мл рідини.

На дисплеї з'являється **«Кран закрити»**.

- Для цього слід закрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пари в положенні .

## Очищення кавомашини

Після приготування 180 порцій напоїв або після 80 циклів промивання кавомашини JURA видає запит на очищення.


### УВАГА

Використання невідповідного засобу для чищення може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду у воді.

- ▶ Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

- і Програма автоматичного очищення триває близько 20 хвилин.
- і Не переривайте програму автоматичного очищення. Інакше погіршується якість очищення.
- і Таблетки для очищення від компанії JURA можна придбати у спеціалізованих магазинах.

**Умова:** на дисплеї відображається «Очистити кавомашину».

- ▶ Натисніть кнопку «» (червоний символ «Обслуговування»).

«Очищення»

- ▶ Натисніть кнопку «Запустити».

- ▶ Натисніть кнопку «Далі».

«Спустошити контейнер для кавових відходів»

- ▶ Очистіть піддон для збирання залишкової води та контейнер для кавових відходів та встановіть їх у кавомашину.

«Очищення»

- ▶ Встановіть ємність під дозатор кави.

- ▶ Натисніть кнопку «Далі».

«Кавомашини виконув очищення», з дозатора кави витікає вода.

Процес переривається, «Додайте таблетку для очищення».

- ▶ Відкрийте кришку відсіку для таблетки для очищення.







- ▶ Киньте у відсік одну таблетку для очищення від компанії JURA.
- ▶ Закрийте кришку для меленої кави.
- ▶ Натисніть кнопку «Далі».

«Кавомашина виконує очищення», з дозатора кави порційно витікає вода.

Процес автоматично зупиняється.

«Спустошити контейнер для кавових відходів»

- ▶ Очистіть піддон для збирання залишкової води та контейнер для кавових відходів та встановіть їх у кавомашину.

Процес очищення завершено.

### Видалення вапняних відкладень солей у кавомашини

У процесі експлуатації в кавомашині JURA утворюються вапняні відкладення солей, на видалення яких кавомашина автоматично видає запит. Кількість вапняних відкладень солей, що утворюються, залежить від ступеня жорсткості використовуваної води.

- і Якщо в кавомашині встановлено змінний фільтр CLARIS Smart, запит на видалення вапняних відкладень солей не видається.

#### ⚠ УВАГА

При попаданні на шкіру або в очі засіб видалення вапняних відкладень солей може викликати роздратування.

- ▶ Уникайте потрапляння засобу на шкіру або очі.
- ▶ При попаданні засобу для видалення вапняних відкладень солей на шкіру або в очі промийте уражену ділянку чистою водою. При попаданні засобу в очі зверніться до лікаря.

#### УВАГА

Використання невідповідного засобу для видалення вапняних відкладень солей може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду у воді.

- ▶ Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

---

**УВАГА** Переривання процесу видалення вапняних відкладень солей може призвести до пошкодження кавомашини.

- ▶ Зачекайте, поки процес видалення вапняних відкладень солей не завершиться.


---

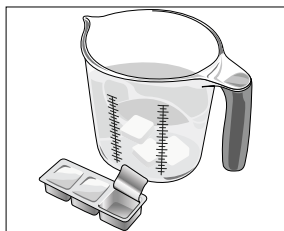
**УВАГА** Засіб для видалення вапняних відкладень солей при попаданні на чутливі поверхні (наприклад, мармурові) може їх пошкодити.

- ▶ Відразу ж видаляйте бризки з кавомашини.
- 



- i** Програма автоматичного видалення вапняних відкладень солей триває близько 40 хвилин.
- i** Таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA можна придбати у спеціалізованих магазинах.

**Умова:** на дисплеї відображається «Декальцинація машини».

- ▶ Натисніть кнопку «» (червоний символ «Обслуговування»).
- «Видалення накипу»
- ▶ Натисніть кнопку «Запустити».
- ▶ Натисніть кнопку «Далі».
- «Спустошити піддон для збору води»
- ▶ Очистіть піддон для збирання залишкової води та контейнер для кавових відходів та встановіть їх у кавомашину.
- «Додайте засіб від накипу»
- ▶ Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- ▶ Повністю розчиніть 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA у ємності, наповненій 500 мл води. Це може тривати кілька хвилин.
- ▶ Залийте розчин у **порожній** бункер для води та встановіть бункер у кавомашину.
- «Кран відкрити»







- ▶ Поставте ємність під насадку для гарячої води.
- ▶ Для цього слід відкрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пара в положенні . «Кавомашина видаляє накип», з насадки для подачі гарячої води порційно витікає вода. Процес переривається, «Кран закрити».
- ▶ Для цього слід закрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пара в положенні . «Кавомашина видаляє накип», продовжується виконання процесу видалення вапняних відкладень солей. Процес переривається, «Спустошіть піддон для збирання води».
- ▶ Очистіть піддон для збирання залишкової води та контейнер для кавових відходів та встановіть їх у кавомашину.

«Наповніть бак для води»

- ▶ Спорожніть ємність і поставте під насадку для подачі гарячої води і дозатор кави.
- ▶ Зніміть бункер для води та ретельно його промийте.
- ▶ Наповніть бункер холодною свіжою водою і встановіть його в кавомашину.

«Кран відкрити»



- ▶ Для цього слід відкрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пара в положенні . «Кавомашина видаляє накип», продовжується виконання процесу видалення вапняних відкладень солей. Процес переривається, «Кран закрити».
- ▶ Для цього слід закрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пара в положенні . «Кавомашина видаляє накип», продовжується виконання процесу видалення вапняних відкладень солей. З дозатора кави витікає вода. «Відбувається промивання кавомашини» Процес переривається, «Спустошіть піддон для збирання води».

- ▶ Очистіть піддон для збирання залишкової води та контейнер для кавових відходів та встановіть їх у кавомашину.


Процес видалення вапняних відкладень солей завершений

- i** У разі ненавмисного переривання процесу видалення вапняних відкладень солей ретельно промийте бункер для води.

### Очищення контейнера для кавових зерен

На стінках контейнера для кавових зерен з часом утворюється масляна плівка від кавових зерен. Ці залишки можуть погіршити якість приготовленої кави. Тому час від часу проводьте очищення контейнера для кавових зерен.

**Умова:** на дисплеї з'являється «Заповніть контейнер для кавових зерен».

- ▶ Вимкніть кавомашину за допомогою кнопки «Увімк./ Вимк.» .
- ▶ Зніміть кришку, щоб зберегти аромат кави.
- ▶ Протріть контейнер для кавових зерен сухою м'якою тканиною.
- ▶ Засипте кавові зерна в контейнер для кавових зерен та закрийте кришку для збереження аромату кави.

### Видалення вапняних відкладень солей зстінок бункера для води

На стінках бункера для води можуть утворитися вапняні відкладення солей. Для забезпечення бездоганної роботи іноді необхідно очищати бункер для води від таких відкладень.


- ▶ Зніміть бункер для води.
- ▶ Якщо Ви використовуєте змінний фільтр CLARIS Smart, витягніть його.
- ▶ Розчиніть 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA в повністю заповненому бункері для води.

- ▶ Залишіть у бункері для води засіб для видалення вапняних відкладень солей на кілька годин (наприклад, на ніч).
- ▶ Спорожніть бункер для води і ретельно промийте його.
- ▶ Якщо Ви використовуєте змінний фільтр CLARIS Smart, знову встановіть його на місце.
- ▶ Наповніть бункер холодною свіжою водою і встановіть його в кавомашину.

## 6 Сповіщення на дисплеї

Сповіщення	Причина/наслідок	Необхідні заходи
«Наповніть бак для води»	Бункер для води порожній. Будь-який процес приготування неможливий.	▶ Наповніть бункер для води (див. Розділ 3 «Щоденна експлуатація - Наповнення бункера для води»).
«Опустошить контейнер для кавових відходів»	Контейнер для кавових відходів повний. Будь-який процес приготування неможливий.	▶ Очистіть контейнер для кавових відходів і піддон для збору залишкової води (див. Розділ 3 «Щоденна експлуатація - Щоденне обслуговування»).
«Відсутній піддон для збору води»	Піддон для збору залишкової води встановлено неправильно або він відсутній. Будь-який процес приготування неможливий.	▶ Встановіть піддон для збору залишкової води.
«Заповніть контейнер для кавових зерен»	Контейнер для кавових зерен порожній. Неможливо приготувати кавові напої; можна приготувати гарячу воду.	▶ Заповніть контейнер для кавових зерен (див. Розділ 1 «Підготовка та запуск в експлуатацію - Заповнення контейнера для кавових зерен»).
Символ фільтра знизу дисплея горить червоним світлом.	Термін дії змінного фільтра закінчився.	▶ Замініть змінний фільтр CLARIS Smart (див. Розділ 5 «Обслуговування - Заміна фільтра»)
«Очистка кавомашини»	Потрібно почистити кавомашину JURA.	▶ Виконайте очистку (див. Розділ 5 «Обслуговування - Очищення кавомашини»)
«Декальц. машини»	Потрібне видалення вапняних відкладень солей в кавомашині JURA.	▶ Виконайте видалення вапняних відкладень солей (див. Розділ 5 «Обслуговування - Видалення вапняних відкладень солей в кавомашині»)
«Машини надто нагріта»	Система надто нагріта для запуску програми обслуговування.	▶ Зачекайте кілька хвилин, доки система не охолоне або приготуйте порцію кавового напою або гарячої води.

## 7 Усунення несправностей

Проблема	Причина/наслідок	Необхідні заходи
У процесі приготування кави подається з дозатора краплями	Занадто дрібний помел кави, внаслідок чого засмічується система. Можливо, неправильно налаштований рівень жорсткості води.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Налаштуйте кавомолку на більший помел (див. Розділ 2 «Приготування – Регулювання кавомолки»).</li> <li>▶ Виконайте видалення вапняних відкладень солей (див. розділ 5 «Обслуговування – Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині»).</li> </ul>
На дисплеї відображається «Наповніть бак для води», незважаючи на повний бункер для води.	Поплавець бункера для води застряг.	▶ Видаліть вапняні відкладення солей зі стінок бункера для води (див. Розділ 5 «Обслуговування – Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води»)
Кавомолка сильно шумить	В кавомолці є сторонні предмети	▶ Зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ 11 «Контакти з компанією JURA / правова інформація»)
На дисплеї відображається «Error 2» або «Error 5»	Якщо кавомашина довгий час перебувала в умовах зниженої температури, з метою безпеки може блокуватися функція нагріву	▶ Зачекайте, доки кавомашина не нагріється до кімнатної температури
На дисплеї відображаються інші повідомлення «Error»	—	▶ Вимкніть кавомашину JURA за допомогою кнопки «Увім./Вимк.»  . Зверніться до служби технічної підтримки у своїй країні (див. Розділ 11 «Контакти з компанією JURA / правова інформація»)

**i** Якщо Ви не можете усунути несправність, зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ 11 «Контакти з компанією JURA / правова інформація»)




## 8 Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог

### Транспортування / осушення системи



Збережіть упаковку кавомашини JURA. Вона послужить захистом системи при транспортуванні.

Щоб захистити кавомашину JURA від впливу морозу при транспортуванні, необхідно осушити систему.

- ▶ Поставте ємність під насадку для гарячої води.
- ▶ Для цього слід відкрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пара в положенні . «Гаряча вода», з насадки для подачі гарячої води витікає вода.
- ▶ Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду. Гаряча вода витікатиме з насадки для подачі гарячої води, доки система не спорожниться.  
«Кран закрити»
- ▶ Для цього слід закрити поворотний перемикач для приготування гарячої води та пара в положенні .  
«Наповніть бак для води»
- ▶ Натисніть кнопку «Увімк./Вимк.» .  
Кавомашини JURA вимкнена.

### Утилізація

Утилізуйте старе обладнання відповідно до екологічних вимог.



Старе обладнання містить цінні матеріали, придатні для переробки і вторинного використання. З цієї причини викидайте старе обладнання за допомогою відповідних систем збору відходів.



## 9 Технічні дані

Напруга	220–240 В ~, 50 Гц
Потужність	1450 Вт
Умови навколишнього середовища	Вологість повітря Макс. 80% Температура навколишнього середовища 10-35 °С
Знак відповідності	CE
Тиск насоса	статичне до 15 бар
Місткість бункера для води (без фільтра)	3 л
Місткість контейнера для кавових зерен	500 г
Місткість контейнера для кавових відходів	макс. 25 порцій
Довжина мережевого шнура	прибл. 1,1 м
Маса	прибл. 10,0 кг
Розміри (Ш × В × Г)	29,5 × 41,75 × 44,36 см

Вказівка для фахівця, який виконує перевірку (повторна перевірка згідно DIN VDE 0701-0702): центральна точка заземлення (ЦТЗ) знаходиться на задній панелі кавомашини, у безпосередній близькості від місця підключення мережевого шнура.

## 10 Контакти з компанією JURA / правова інформація

### Ваш сервісний центр, який співпрацює з компанією JURA



JURAElektroapparate AG  
 Kaffeeweltstrasse 10  
 CH-4626 Niederbuchsiten, Switzerland  
 Тел +41 (0)62 38 98 233  
 jura.com

#### Директиви

Кофемашина відповідає вимогам наступних директив:

- 2006/42/EC – Директива машинобудування;
- 2014/30/EC – Директива щодо електромагнітної сумісності;
- 2009/125/EG – Директива щодо енергоспоживання;
- 2011/65/EC – Директива щодо обмеження використання певних небезпечних речовин;

#### Технічні зміни

Права на технічні зміни зберігаються. В цьому посібнику з експлуатації використовуються стилізовані малюнки, які не відповідають оригінальному кольору кавомашини. Ваша кавомашина JURA може відрізнятися тими чи іншими деталями.

#### Відгуки

Ваша думка важлива для нас! Скористайтеся нагодою зв'язатися з нами на сторінці [www.jura.com](http://www.jura.com).

#### Авторське право

Цей посібник користувача містить інформацію, захищену авторським правом. Фотокопіювання або переклад на іншу мову не дозволяється без попереднього письмового дозволу компанії JURAElektroapparate AG.